

# *Sister City Agreement*

---

**Whereas**, the Sister City Program, administered by Sister Cities International®, was initiated by the President of the United States of America in 1956 to encourage greater friendship and understanding between the United States and other nations through direct personal contact; and

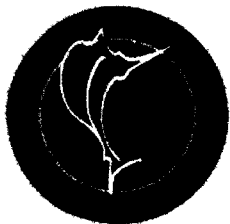
**Whereas**, in order to foster those goals, the people of **Boynton Beach, Florida** and **Les Cayes, Haiti** in a gesture of friendship and goodwill, agree to collaborate for the mutual benefit of their communities by exploring educational, economic and cultural opportunities.

**Whereas**, we agree to support and encourage opportunities for mutually beneficial practical exchanges in the fields of education, economic development, arts and culture, tourism, ecology and other areas as may be determined.

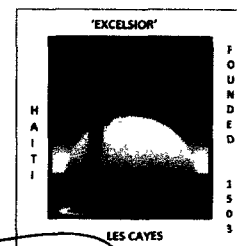
**Whereas**, the cities of **Boynton Beach, Florida** and **Les Cayes, Haiti** seek to include every segment of our communities in fostering lasting friendships by encouraging travel between our cities and expanding opportunities to assist each other in our Sister City activities

**Now Therefore**, **Boynton Beach, Florida** and **Les Cayes, Haiti** do hereby proclaim themselves Sister Cities, and declare their intent to abide by these guidelines indefinitely according to Sister Cities International® policies.

**This document goes into effect on the date of signature and is written in both English and French. Both texts have equal power.**



\_\_\_\_\_  
José Rodríguez, Mayor  
Boynton Beach, Florida/December 15, 2011



\_\_\_\_\_  
Pierre Yvon Chery, Mayor  
Les Cayes, Haiti/December 15, 2011

# Accord de Jumelage

---

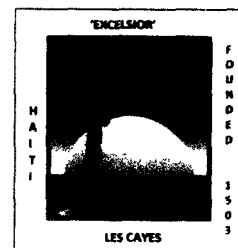
**Considérant que**, le Programme de Jumelage de ville, réglementé par Sister Cities International ®, a été initié par le Président des Etats-Unis d'Amérique en 1956 pour encourager des liens d'amitié et d'entente entre les Etats-Unis et les autres nations par des contacts personnels directs et

**Considérant que**, afin de favoriser ces objectifs, les citoyens de **Boynton Beach, en Floride et des Cayes, en Haïti**, dans un geste d'amitié et de bonne volonté, ont décidé de collaborer pour le bénéfice mutuel de leurs communautés, en explorant des opportunités éducatives, économiques et culturelles.


**Considérant que**, nous nous engageons à soutenir et encourager les possibilités d'échanges mutuellement bénéfiques concrets dans les domaines de l'éducation, le développement économique, les arts et la culture, le tourisme, l'écologie et d'autres domaines peuvent être déterminées.

**Attendu que**, les villes de **Boynton Beach, en Floride et Des Cayes, en Haïti** cherchent à inclure tous les segments des deux communautés dans la promotion des amitiés durables par les voyages entre les deux villes et à développer des moyens de s'entraider dans des activités de ville sœur,

Maintenant donc, **Boynton Beach, en Floride et Les Cayes, en Haïti**, par la présente se proclament Ville Sœurs, et déclarent leur intention de se conformer à ces directives indéfiniment selon les règlements de Sister Cities International.



  
\_\_\_\_\_  
**José Rodriguez, Mayor**  
Boynton Beach, Florida/December 15, 2011

  
\_\_\_\_\_  
**Pierre Yvon Chery, Mayor**  
Les Cayes, Haiti/December 15, 2011